

Leveraging State Resources to Enhance & Expand DLI Programs



#DLInNC
bit.ly/NCDLInfo

*8th International Conference on
Immersion and
Dual Language Education*

March 4, 2022

10:05 - 10:55 am

NCDPI DL/I Team Co-Leads



Ivanna M T Anderson
ESL/Title III

ivanna.anderson@dpi.nc.gov



Ann Marie Gunter, Ph.D.
World Languages

ann.gunter@dpi.nc.gov



Mary Phillips
English Language Arts

mary.phillips@dpi.nc.gov

#DLLinNC & bit.ly/NCDLLinfo

Supporting NC DL/I

Dual Language/Immersion (DL/I)

- **Advocacy Tools**
- **Professional Development**
- **State Resources**
- **Policies & Recognitions**



Advocacy Tools

Reports

Research

NC DL/I Program
Directory

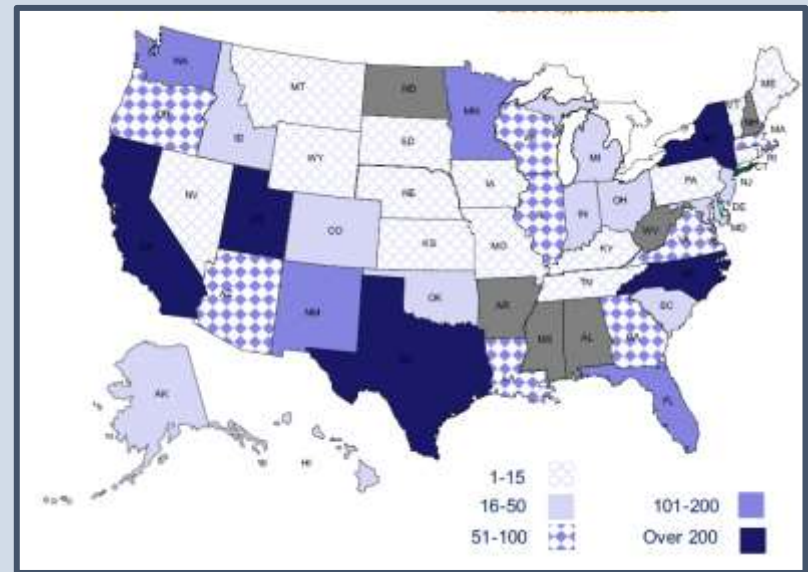
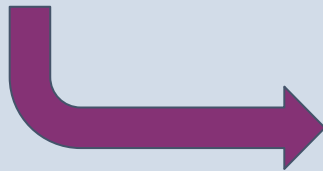


Reports

2021 Canvass of DL/I Programs in US Public Schools

There are more than 3,600 DL/I programs across the United States. **California, Texas, New York, Utah, and North Carolina** account for almost 60% of all programs.

NC is in the Top 5 of the US and #1 in the Southeast



Research

Benefits of (DL/I) programs for students

Thomas & Collier Research

- Executive Summaries
- Full Reports
- Published graphs from Chapter 5 of *Dual Language Education for a Transformed World*

Additional Resources

[FAQs](#)[Research](#)[Standards](#)[Terms](#)

There is a considerable body of research that outlines the benefits of dual language/immersion (DL/I) programs for students, including:

- higher academic performance,
- greater cognitive development in mental flexibility, creativity, and divergent thinking,
- high levels of proficiency in the DL/I program language and in English,
- positive cross-cultural attitudes and behaviors, and
- enhanced career opportunities.

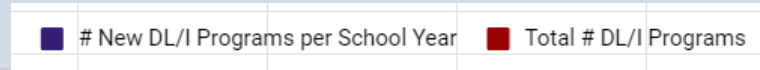
Thomas & Collier Research

The Thomas and Collier DL/I longitudinal studies were done in North Carolina by Professors Emeritus at George Mason University, Dr. Virginia Collier and Dr. Wayne Thomas. This research documents how being in a DL/I program benefits all students and how this can close the achievement gap.

Please see the details below about the Thomas & Collier studies, including the annual reports and information about the study shared in books and presentations.

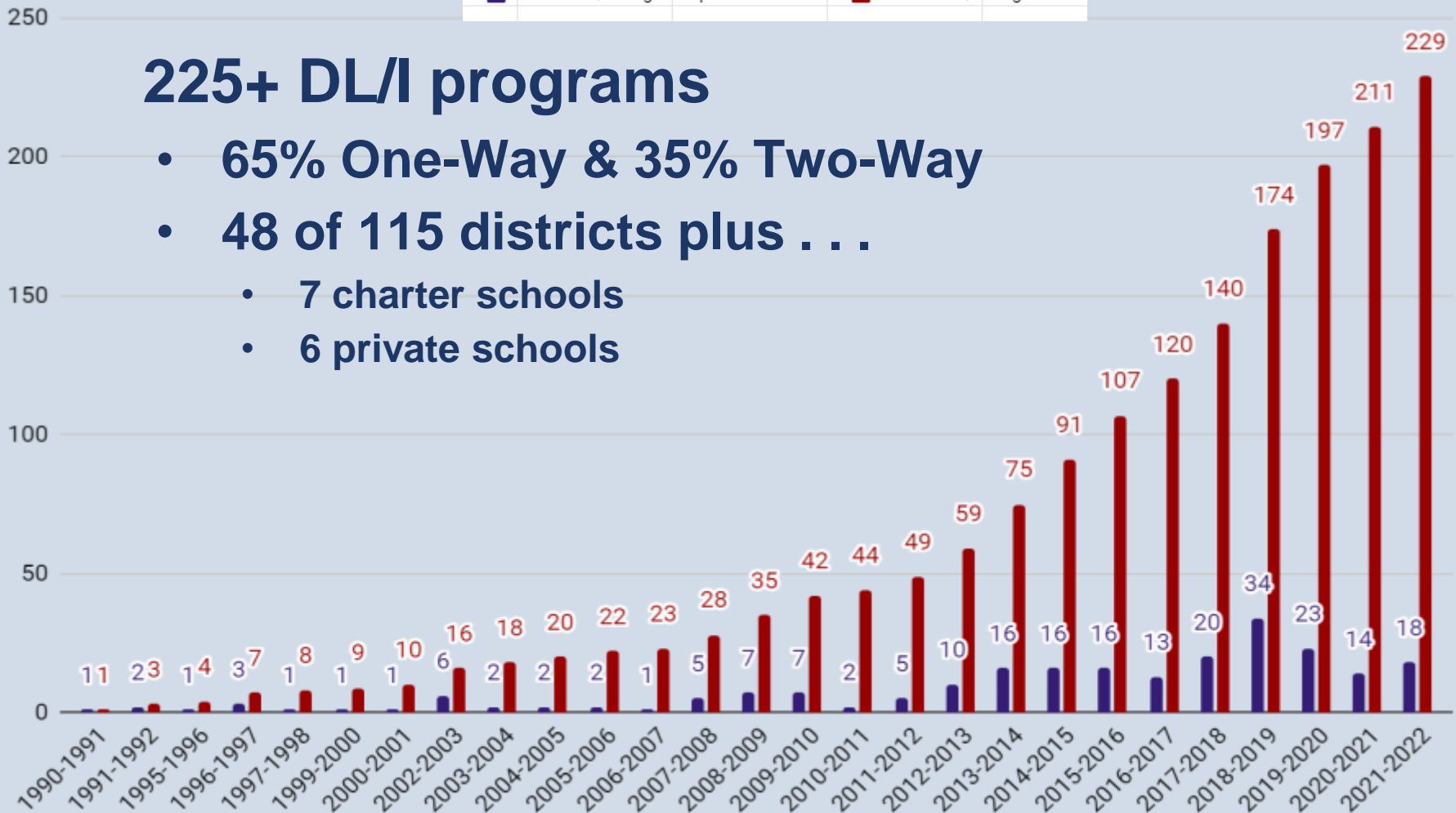


NC DL/I Program Directory

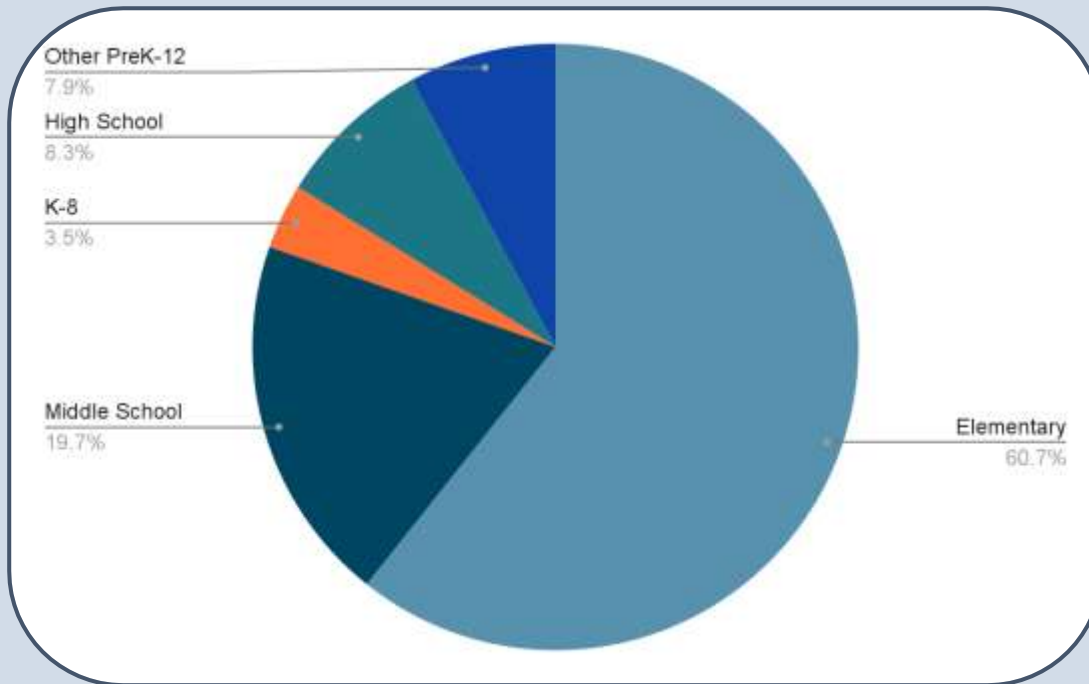


225+ DL/I programs

- 65% One-Way & 35% Two-Way
- 48 of 115 districts plus . . .
 - 7 charter schools
 - 6 private schools



NC DL/I Program Directory



188 Spanish
22 Chinese
7 French
5 German
4 Japanese
1 Cherokee
1 Greek
1 Urdu

NC DL/I Program Directory

Contact Us

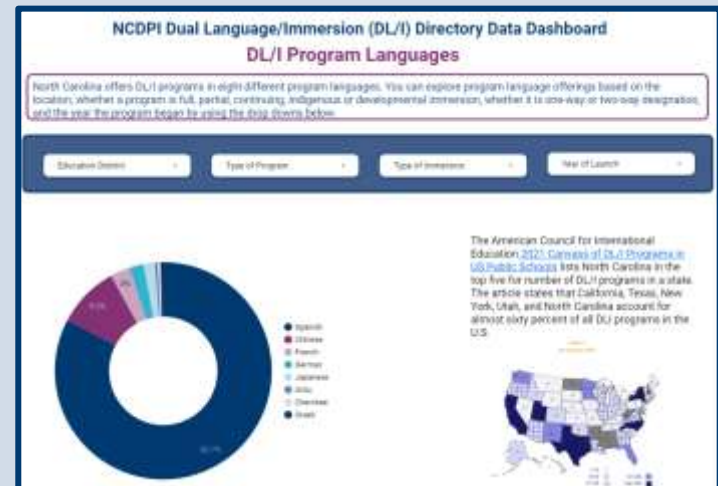
Statewide DL/I Program Directory

If you have questions about a dual language/immersion (DL/I) program in North Carolina, please contact the DL/I administrator(s) for the Public School Unit (PSU) on this [spreadsheet](#) or use the spreadsheet to explore the DL/I programs across the state. Details posted include contact information for administrators and principals, DL/I program website for the PSU, school name, DL/I language, type of immersion, program model, year of launch, school website, etc.

bit.ly/NCDLInfo



Full Immersion
Partial Immersion
Continuing Immersion
Developmental Bilingual
Indigenous Immersion



What DL/I advocacy tools do you, or could you, use?

- a. Reports (national, regional, state, local)
- b. Research (summaries, articles, books, etc.)
- c. Statewide Directory, or another configuration such as districtwide or regional
- d. List of DL/I program details like type of immersion, languages, terminology, contact information for administrators and schools
- e. Other?

How do you, or could you, use this information to leverage resources to enhance and expand DL/I programs?

Professional Development

Book Studies

Conferences

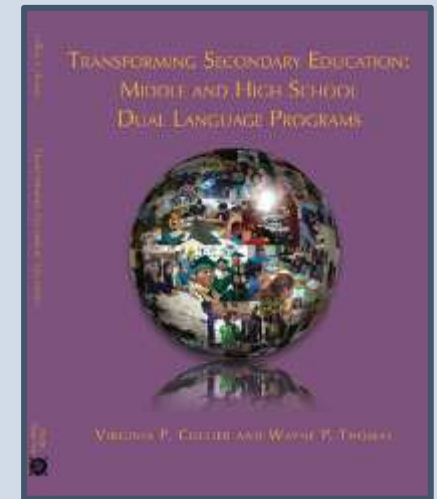
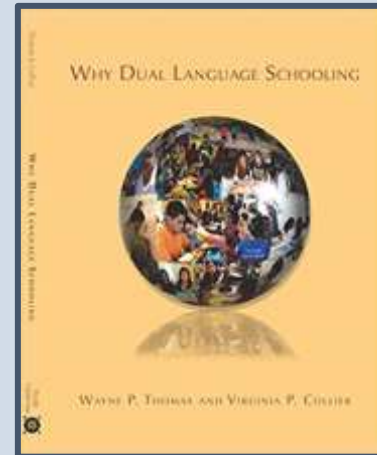
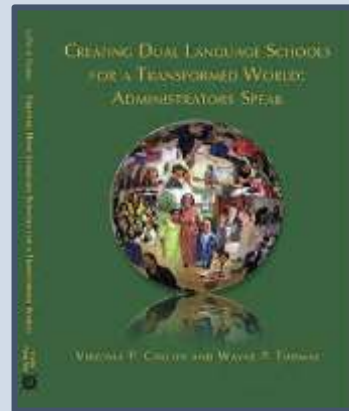
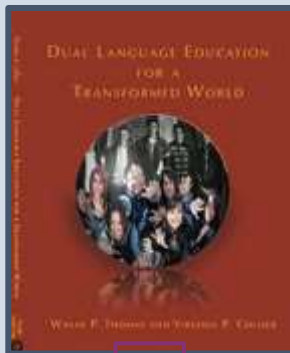
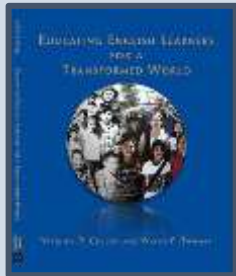
IHE Programs

Webinar Series



Book Studies

canvas
commons



2022-23 - Instructor-led offering of Book Study #2: The Red Book

Chapter 5: Astounding Effectiveness: The NC Story



Conferences

FLANC



IHE Programs

University of North Carolina (UNC) System

East Carolina University
DL/I Administration Certificate



UNC Greensboro
EnACTeD 2016 - 2021
IGNITE 2021- 2026

UNC Charlotte
The National Dual Language Educator
Teacher Preparation Standards



Annual Webinar Series

Go to <https://bit.ly/DLlinNCwebinars> for registration, asynchronous option, and archives for local use

**Dual Language/Immersion
Webinar Series Canvas Hub**

2021 - 2022 Broadcasts:

- Thursdays from 3:30 - 5:00 pm Eastern
- October 14, December 9, February 10, April 14

Program and pedagogical best practices for implementing K-12 DL/I programs using the lens of the TELL Project:

- CO3: Collaboration
- PR2: Professionalism
- PL6: Planning
- LT4: Learning Tools



What DL/I professional development do you offer or access?

- a. Book studies done online, in-person with local teams, etc.
- b. Conferences (state, regional, national, international)
- c. Institutes of Higher Education (IHE) programs, certificates, and publications
- d. Webinar series or in-service trainings
- e. Other?

How do you, or could you, use this information to leverage resources to enhance and expand DL/I programs?

State Resources

DL/I Discourse Magazine

DL/I Advisory Board

State FAQs

DL/I Terms for NC



DL/I Discourse Magazine



DL/I Advisory Board

K-20 representing DL/I programs across NC:

- Advise on policy and implementation questions
- Give input on materials, resources and information created and disseminated to support DL/I implementation
- Provide feedback on the PD needs of the DL/I field
- Serve in small groups or committees to build DL/I processes, resources, etc.
 - SurF Committee
 - ELs in DL/I Committee
 - EL IHE Ad Hoc Committee
 - [DL/I FAQ](#) Ad Hoc



State FAQs: bit.ly/NCDLIfaqs

Additional Resources

FAQs

[Research](#)

[Standards](#)

[Terms](#)

NCDPI has compiled [Frequently Asked Questions \(FAQs\) for DL/I programs](#), which are divided into 12 sections plus a list of acronyms:

1. Contacts
2. DL/I Programs
3. DL/I Program: Students
4. DL/I Program: Teachers
5. DL/I Students: Academically or Intellectually Gifted (AIG)
6. DL/I Students: Exceptional Children
7. English Learners and English as a Second Language: ELs/ESL
8. Instruction
9. Media & Communications
10. Testing & Accountability
11. Resources
12. Standards

Please go to the [DL/I FAQs](#) or share this shortened URL: <https://bit.ly/NCDLIfaqs>.



DL/I Terms for North Carolina

Types of Immersion

There are two types of immersion programs: One-Way and Two-Way. The population of students being served in the DL/I program is as follows:

- **One-Way Immersion** - Students enrolled in the program are monolingual speakers, either of English or of the DL/I program language.
- **Two-Way Immersion** - Students enrolled in the program are native speakers of English and native speakers of the DL/I program language.

Types of Programs

There are several types of DL/I programs offered in North Carolina.

- **Continuing Immersion** - Designed to continue a DL/I program at the secondary level (middle school/junior high, high school). Courses are delivered in English or the DL/I program language, depending on scheduling and other factors.
- **Developmental Bilingual** - Designed for English Learners (ELs) to develop English proficiency, as well as to maintain and improve their native or heritage language skills. Content is delivered in the DL/I program language and in English.
- **Full Immersion** - Structured for environments where the DL/I program language is used exclusively or for the majority of the day. Content is delivered in the DL/I program language. English language arts is typically introduced around grade 2.
- **Indigenous Immersion** - Designed for language and culture revitalization in indigenous communities. Content is delivered in English and the DL/I program language.
- **Partial Immersion** - Structured for environments where the DL/I program language is used for some portion of instructional time that is less than half. Content is delivered in English and in the DL/I program language.



What DL/I resources do you create, disseminate, or access?

- a. Publication(s) like the DL/I Discourse
- b. DL/I Advisory Board
- c. State Frequently Asked Questions (FAQs)
- d. DL/I Terms
- e. Other?

How do you, or could you, use this information to leverage resources to enhance and expand DL/I programs?



Policies & Recognitions

Global-Ready
Schools & Districts

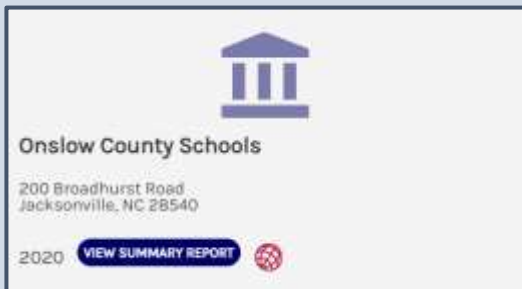
Global Educator
Digital Badge

Global Languages
Endorsement, NC's
Seal of Biliteracy



Global-Ready Designations

Global-Ready District (GRD) & Global-Ready School (GRS)



Global-Ready designations are for 3 years and require an application process with a rubric that includes Leading-edge Language programs

Type of Schools	# of GRS
Elementary & K-8	8
Middle School	2
High School	2



Global Educator Digital Badge (GEDB)

3 requirements:

- PD plan with global elements
- 100 hours of PD
- Capstone Project



School Year	# of Completers
2015 - 2016	1
2016 - 2017	18
2017 - 2018	53
2018 - 2019	52
2019 - 2020	9
2020 - 2021	?

Global Languages Endorsement (GLE)

NC's Seal of Biliteracy



35,000+ NC graduates in 14 languages

Graduation Year	Total # GLEs	% of Graduates with GLEs
2015	1,579	1.7%
2016	2,401	2.5%
2017	980	1.0%
2018	9,291	9.0%
2019	9,564	9.1%
2020	6,244	6.0%
2021	5,018	4.8%

What policies and recognitions support DL/I programs and people?

- a. School recognition(s) like the GRS designation
- b. District recognition(s) like the GRD designation
- c. Educator recognition(s) like the GEDB
- d. Student recognition(s) like the GLE or Seal of Biliteracy
- e. Other?

How do you, or could you, use this information to leverage resources to enhance and expand DL/I programs?

NCDPI DL/I at
bit.ly/NCDLIinfo

Sign-up for NC's DL/I
Educators Listserv on
GovDelivery at
bit.ly/NCDPIupdates

Tweet with us at
#DLIinNC

The screenshot shows the NCDPI website page for Dual Language Immersion. The page has a blue header with navigation links: Home, Educators, Students & Families, Districts & Schools, Data & Reports, News, and About DPI. Below the header, there's a search bar and a navigation menu with options like Home, Educators, Students & Families, Districts & Schools, Data & Reports, News, and About DPI. The main content area is titled "Dual Language Immersion" and includes sections for "Vision & Mission", "DL/I Commitment in Global Education", "Professional Learning", "Webinar Series", "Book Studies", and "Magazine". A sidebar on the right contains "Programs and Initiatives" (Character Education, Dual Language Immersion) and "Additional Resources" (FAQs, Research, Standards, Tests). The "Additional Resources" section lists 13 items: 1. Contacts, 2. DL/I Programs, 3. DL/I Program Students, 4. DL/I Program Teachers, 5. DL/I Students: Academically Gifted (ADG), 6. DL/I Students: Exceptional Children, 7. English Learners and English as a Second Language: EL/ESL, 8. Instruction, 9. Media & Communications, 10. Testing & Accountability, 11. Resources, 12. Standards, and 13. A note to go to the DL/I FAQ or share the shortened URL: <https://bit.ly/NCDLIinfo>.

Additional Resources

FAQs Research Standards Tests

NCDPI has compiled [Frequently Asked Questions \(FAQs\)](#) for DL/I content, which are divided into 12 sections plus a list of acronyms.

1. Contacts
2. DL/I Programs
3. DL/I Program Students
4. DL/I Program Teachers
5. DL/I Students: Academically Gifted (ADG)
6. DL/I Students: Exceptional Children
7. English Learners and English as a Second Language: EL/ESL
8. Instruction
9. Media & Communications
10. Testing & Accountability
11. Resources
12. Standards

Please go to the [DL/I FAQ](#) or share this shortened URL: <https://bit.ly/NCDLIinfo>.

Contact Us

NCDPI DL/I Team

The NCDPI DL/I Team is co-lead by:

Kevin Mann Threiner Anderson
ESL Title III Consultant (E); Program Quality - West
kevin.threiner@dpi.nc.gov
(919) 236-2026

Ann Marie Gortel, Ph.D.
K-12 World Languages Consultant
amgortel@dpi.nc.gov
(919) 236-2021

Also, feel free to contact:

Stacy Daniel, Ed.D.
Section Chief for ELA & Languages
stacy.daniel@dpi.nc.gov
(919) 236-2020

Teresa Parker
Administrative Specialist for ELA & Languages
teresa.parker@dpi.nc.gov
(919) 236-2022

Statewide DL/I Program Directory

Contact the NCDPI DL/I Team Co-Leads



Ivanna M T Anderson
ESL/Title III

ivanna.anderson@dpi.nc.gov



Ann Marie Gunter, Ph.D.
World Languages

ann.gunter@dpi.nc.gov



Mary Phillips
English Language Arts

mary.phillips@dpi.nc.gov

#DLInNC & bit.ly/NCDLInfo